

“日本語を勉強したいけど...”

“仕事の都合で、
教室まで行けない。”



“コロナで、あんまり外
へ出られない。”



“オンライン授業が
あったら”



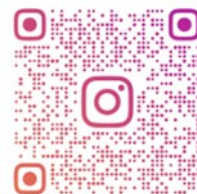
日本語オンラインクラス

会津若松市国際交流協会の日本語ボランティアが、勉強したい皆様にオンラインでサポートします。自宅にしながら、好きな時間帯に日本語を勉強してみませんか？勉強内容や教材は相談してください！



授業情報

時間	10:00～20:30の間の1時間 ※希望の曜日、時間帯にできない場合もあります。
回数	12回(1時間/回、12回で1コース)
場所	自宅(パケット通信料は、ご負担ください)
受講料	4,000円(会員以外の方は会員登録が必要。年会費2,000円)
対象	日本語を勉強したい在住外国人の方
申込み・問合せ	会津若松市国際交流協会 会津若松市栄町2-14 TEL:0242-27-3703 WEB: http://awia.jp



※SkypeもしくはZoomで授業します。

※人数と時間帯により、グループ授業になることもあります。

Online Japanese Lessons

The Aizu Wakamatsu International Association is now offering online Japanese language classes! Study from home at the time that works best for you! Our volunteer teachers will work with you to match your language level and study goals.

Time	Choose your preferred 1-hour time slot between 10:00 and 20:30 any day of the week. *There may be cases where a student's first choice time slot is unavailable.
Number of Classes	12 Sessions / 1hr per session
Place	Online via Zoom or Skype
Fee	4,000 JPY for 12 Sessions (Annual AWIA membership of 2,000JPY is required to register.)
How to Register	Contact the AWIA by phone or email with your three preferred time slots. EMAIL: mail@awia.jp TEL: 0242-27-3703 WEB: http://awia.jp

*Most classes are 1 on 1, but there may be cases where 2 or more students share the same time slot.

《网上学日语》

想学习日语，可是不能在规定的时间内前往规定的地方上课……要是能上网课就好了……

本协会为解决这些烦恼，满足大家的要求和愿望，开设了《网上学日语》的学习班。您可以自由地选择适合自己的时间、学习内容和教材，通过Skype或Zoom在家里进行学习。欢迎参加。详情如下：（由于人数と時間带的关系会有复数人一起上课的情况）

時間	10:00~20:30之间的1小时（不能满足要求的情况也会有）
次数	共12次（1小时/次）
地点	在家（需负担网络通讯费）
费用	4,000日元（需登录成为会员，年会费为2,000日元）
对象	日本語を勉強したい在住外国人の方
报名	会津市国际交流协会 TE L0242-27-3703 网址: http://awia.jp

Lớp học tiếng Nhật trực tuyến!

Trong thời gian tới, các tình nguyện viên tiếng Nhật của Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Aizu Wakamatsu sẽ hỗ trợ cho các bạn có nhu cầu học tiếng Nhật trực tuyến tại nhà “**qua ứng dụng Skype hoặc Zoom**”. Thời gian và nội dung học sẽ được sắp xếp theo yêu cầu của Học viên. Tuy nhiên, phụ thuộc vào thời gian và số lượng người tham gia, buổi học sẽ được bố trí dưới hình thức học theo nhóm. Thông tin chi tiết về lớp học như sau:

- **Thời gian:** 1 giờ trong khoảng thời gian từ 10:00~20:30
(Lưu ý: có những khoảng thời gian và ngày học sẽ không sắp xếp được theo yêu cầu của bạn)
- **Số buổi học:** 12 buổi (1 giờ/ buổi, 12 buổi là 1 khóa học)
- **Địa điểm:** Tại nhà (Học viên tự chịu phí kết nối internet)
- **Học phí:** 4,000 yen (Vui lòng đăng ký nếu bạn không là Hội viên. Phí hội viên/ năm: 2,000 yen)
- **Đối tượng:** Cư dân người nước ngoài có nhu cầu học tiếng Nhật
- **Đăng ký/ Liên hệ:** Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Aizu Wakamatsu

TEL: 0242-27-3703 / WEB: <http://awia.jp> / MAIL: mail@awia.jp

“日本語を勉強したいけど...”

“仕事の都合で、
教室まで行けない。”



“コロナで、あんまり外
へ出られない。”

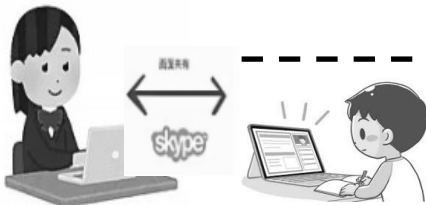


“オンライン授業が
あったら”



日本語オンラインクラス

会津若松市国際交流協会の日本語ボランティアが、勉強したい皆様をオンラインでサポートします。自宅にしながら、好きな時間に日本語を勉強してみませんか？勉強内容や教材は相談してください！



授業情報

時間	10:00～20:30の間の1時間 ※希望の曜日、時間帯にできない場合もあります。
回数	12回(1時間/回、12回で1コース)
場所	自宅(パケット通信料は、ご負担ください)
受講料	4,000円(会員以外の方は会員登録が必要。年会費2,000円)
対象	日本語を勉強したい在住外国人の方
申込み/ 問合せ	会津若松市国際交流協会 会津若松市栄町2-14 TEL:0242-27-3703 WEB: http://awia.jp



※SkypeもしくはZoomで授業します。

※人数と時間帯により、グループ授業になることもありま

Online Japanese Lessons

The Aizu Wakamatsu International Association is now offering online Japanese language classes! Study from home at the time that works best for you! Our volunteer teachers will work with you to match your language level and study goals.

Time	Choose your preferred 1-hour time slot between 10:00 and 20:30 any day of the week. *There may be cases where a student's first choice time slot is unavailable.
Number of Classes	12 Sessions / 1hr per session
Place	Online via Zoom or Skype
Fee	4,000 JPY for 12 Sessions (Annual AWIA membership of 2,000JPY is required to register.)
How to Register	Contact the AWIA by phone or email with your three preferred time slots. EMAIL: mail@awia.jp TEL: 0242-27-3703 WEB: http://awia.jp

*Most classes are 1 on 1, but there may be cases where 2 or more students share the same time slot.

《网上学日语》

想学习日语，可是不能在规定的时间内前往规定的地方上课……要是网课就好了……

本协会为解决这些烦恼，满足大家的要求和愿望，开设了《网上学日语》的学习班。您可以自由地选择适合自己的时间、学习内容和教材，通过Skype或Zoom在家里进行学习。欢迎参加。详情如下：（由于人数と時間带的关系会有复数人一起上课的情况）

時間	10:00~20:30之间的1小时（不能满足要求的情况也会有）
次数	共12次（1小时/次）
地点	在家（需负担网络通讯费）
费用	4,000日元（需登录成为会员，年会费为2,000日元）
对象	日本語を勉強したい在住外国人の方
报名	会津市国际交流协会 TE L0242-27-3703 网址: http://awia.jp

Lớp học tiếng Nhật trực tuyến!

Trong thời gian tới, các tình nguyện viên tiếng Nhật của Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Aizu Wakamatsu sẽ hỗ trợ cho các bạn có nhu cầu học tiếng Nhật trực tuyến tại nhà “**qua ứng dụng Skype hoặc Zoom**”. Thời gian và nội dung học sẽ được sắp xếp theo yêu cầu của Học viên. Tuy nhiên, phụ thuộc vào thời gian và số lượng người tham gia, buổi học sẽ được bố trí dưới hình thức học theo nhóm. Thông tin chi tiết về lớp học như sau:

- **Thời gian:** 1 giờ trong khoảng thời gian từ 10:00~20:30
(Lưu ý: có những khoảng thời gian và ngày học sẽ không sắp xếp được theo yêu cầu của bạn)
- **Số buổi học:** 12 buổi (1 giờ/ buổi, 12 buổi là 1 khóa học)
- **Địa điểm:** Tại nhà (Học viên tự chịu phí kết nối internet)
- **Học phí:** 4,000 yen (Vui lòng đăng ký nếu bạn không là Hội viên. Phí hội viên/ năm: 2,000 yen)
- **Đối tượng:** Cư dân người nước ngoài có nhu cầu học tiếng Nhật
- **Đăng ký/ Liên hệ:** Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Aizu Wakamatsu

TEL: 0242-27-3703 / WEB: <http://awia.jp> / MAIL: mail@awia.jp